

ENTREVISTA
DIANA KRALL

Por José M^a García Martínez

Fotografía Bruce Weber

"HOLA A TODO EL MUNDO:
HABITUALMENTE PASO MI TIEMPO
ABSORTO ENTRE ORDENADORES O
TRADUCIENDO POESÍA DEL INGLÉS
ANTIGUO.

POR SUERTE, ESTA NOCHE SINTONICÉ
LA RADIO Y ESCUCHÉ A DIANA
CANTANDO *FRIM FRAM SAUCE*. ¡DEBE
EXISTIR UN DIOS! Y ELLA ES EL ÁNGEL.
DORMIRÉ FELIZ ESTA NOCHE".

(SLAN DRONEILL. DK FAN)

DE DIANA KRALL DICEN EN SU
DISCOGRÁFICA CON ORGULLO QUE ES
LA PRIMERA INTÉRPRETE DE JAZZ DE LA
HISTORIA QUE HA VENDIDO UN MILLÓN
DE COPIAS DE UNO DE SUS DISCOS.
PERO HAY ALGO MÁS. HAY UN
FENÓMENO QUE PUEDE ATISBARSE SI
UNO SE ASOMA A SU IMPAGABLE PÁGINA
WEB OFICIAL, LA CUAL SE HALLA
TOMADA POR UN EJÉRCITO DE FANS
ENLOQUECIDOS -LOS

AUTODENOMINADOS "KRALLSTERS"—
PARA QUIENES DK ES "LA PRINCESA" Y
EL OBJETO PRINCIPAL DE SUS SUEÑOS
MÁS ENCENDIDOS. ALGO PASA CON
ESTA RUBITA DE ASPECTO SANOTE, CUAL
PROCEDE A TODA CANADIENSE QUE SE
PRECIE.

"¿ES LA COSA PERFECTA PARA
ESCUCHAR ANTES DE IR A LA CAMA?"
(MARK IN SASKATCHEWAN. DK FAN)

DIANA Krall



LA PRINCESA DEL CUENTO

Últimamente, la página web anda revuelta con el anuncio de un nuevo álbum esperado por los "krallsters" con ansia canina. La cantante y pianista de jazz más seguida habló con *Cuadernos de Jazz* por teléfono de *The Look of Love* (Verve), desde un hotel de Londres.

- ¿Diana Krall?

- Al habla

Es ella, no hay duda. La "heredera legítima y única" -versión "krallster"- de Carmen McRae, Nat "King" Cole, Shirley Horn (que fue su profesora de fraseo) y de Julie London, para quien cada álbum es una historia diferente. Y éste no lo será menos.

- El adelanto de su nuevo disco incluye cuatro temas, uno de los cuales -*You Go to my Head*- no estará en la edición definitiva (lo confirma). Luego está *Dancing in the Dark* a ritmo de bossa nova, un poco raro, si me lo permite ¿A quién se le ocurrió semejante idea, a usted o a Claus Ogermann?

- Fue idea mía. Digamos que el concepto del disco en general fue mío y más tarde lo desarrollamos entre los dos, pero sobre todo él. En el momento de establecer la selección de las canciones tratamos de imaginar cómo sonarían. Pero en cualquier caso, Claus ha trabajado muy duro en este disco.

- Sabe que ha tenido a sus fans al borde del infarto con el nuevo disco que no acaba de llegar.

-Es que la puesta a punto ha sido un trabajo muy laborioso, como le digo. La idea que tuvimos fue la de hacer un disco de baladas y bossa nova y pienso que, lo que finalmente ha salido, responde a dicha idea básica. *Hice S Wonderful, I Remember You, The Look of Love* y *Bésame mucho* a ritmo de bossa, la última en español...

- ¡Me acaba de fastidiar la pregunta que tenía acerca de si se había planteado cantar en español!

- Dado que es todo lo que he hecho en español, confío en haberlo hecho bien (risas). Ya me dirá usted cuando la oiga...

- En confianza, no creo ser la persona indicada.

"Cuando la Princesa está sola con su piano y su voz, algo imposible de ser descrito tiene lugar"
(Rémi DK Fan)

-... además grabé cuatro baladas, *Maybe I'll Be there, Love Letters, Swanee River* y *I Get along without You very well*, más una que he olvidado.

- Veo que lo del standard le sigue tirando.

- No siempre grabo standards. También he grabado una pieza de Elton John y otra de Joni Mitchell y acabo de grabar una de mis composiciones, que va a ser editada como *bonus track*.

- Ya sé que no toca sólo standards pero no me negará que interpreta sólo mainstream. Y siendo usted una mujer extraordinariamente joven, supongo que habrá pasado tiempo escuchando a Nirvana o a Madonna y no solo a Gershwin

- Por supuesto. A mi me han influido una enorme cantidad de compositores e intérpretes de todos los estilos, no porque toque de este modo significa que no escuche otros tipos de música. Escucho pop, *avant garde*, clásica, escucho muchísima ópera, pero no por eso me voy a dedicar ahora a cantarla. Estoy al día de muchos tipos distintos de música, pero esto es lo que he escogido hacer.

- ¿Es usted una pianista que canta o una cantante que toca el piano?

- Yo diría que soy ambas cosas, conjunta e inseparablemente.

- ¿Se ve a sí misma como un músico de jazz?

- Pienso que soy una pianista de jazz pero que no soy realmente una cantante de jazz. Aunque lo cierto es que importa poco. La verdad es que estoy harta de todo eso, "paso" de ello. Canto, toco el piano, vengo del standard y del jazz, escucho todo tipo de música. Ahora, dígame usted qué soy después de todo eso.

- ¡A quién se lo pregunta!

"Más, más, más !!!!! Por favor, por favor, por favor!!!!"
(Tíralarue. DK Fan)

El jazz no es cosa de hombres

"Si sabes de lo que hablo, entonces sabes de lo que hablo"
(Dean S. DK Fan)

- ¿El jazz es un mundo de hombres?

- No, no creo que lo sea.

- Pero usted habrá tenido que vencer obstáculos por el hecho de ser una mujer tratando de abrirse camino en el negocio de la música.

- Rotundamente no.



- Resulta esperanzador oírle decir eso. Algo debe haber avanzado la humanidad después de todo.

- ¡Abrirme paso en la música no ha sido ni la mitad de difícil que intentar cantar en español! Eso sí que fue un problema.

- Algún asesor tendría

- Primero estudié la letra por mi cuenta y luego tuve a una persona que se aseguró de que pronunciara correctamente y de que no cometiera equivocaciones al decir "mirarme", por ejemplo. Esa palabra se me atragantó.

- No se lo tome a mal pero, por el modo en que pronuncia la palabra, puedo aventurar que el de usted es el mismo idioma "parecido al español" de Nat "King" Cole

- Eso es a lo que yo aspiro: a "algo parecido al español" (risas). Esto no hace sino aumentar mi admiración por él. Ahora que yo lo he hecho, pienso que deberían haberle dedicado un monumento por el esfuerzo ¡Y él hizo todo un álbum en español mientras que yo sólo una canción!

"La Princesa es cualquier cosa que nosotros deseamos que sea"

(Rémi. DK Fan)

- ¿Puedo hacerle alguna pregunta más personal?

- Seguro.

- Observo, con delectación que no le oculto, un cambio en su imagen recatada hacia una apariencia más glamurosa y hasta sexy ¿Es algo consciente?, ¿una imposición de la compañía?

- ¿Se refiere a la foto de la portada?, sí, quizá tenga razón en cuanto a la apariencia sexy, pero no es algo que se me haya impuesto, es que llevo en esto muchos años y he crecido y quizá he madurado hasta convertirme en una mujer fuerte.

- Puede asegurarlo (risas). Me gustaría puntualizar algunas cosas acerca de su acabado final (más risas), pero será mejor que cambiemos de tema. ¿Le importa hablar sobre Clint Eastwood?

- Nuestra relación comenzó hace tres años y medio. Nos encontramos en el Festival de Jazz de Monterey e inmediatamente me invitó a cantar un tema que había escrito para la banda sonora de *Medianoche en el Jardín del Bien y del Mal*. Lo hice y repetí en *Ejecución Inminente*. Desde entonces mantenemos una relación muy entrañable. Es un encanto. Ahora mismo no sé si está metido en algún rodaje o si planea algo, pero probablemente le vea en septiembre.

- Además de Eastwood, hay otros personajes que ocupan un papel protagonista en su vida: el pianista Jimmy Rowles, que falleció hace cinco años, y Tony Bennett, con quien acaba de grabar.

- Realicé una gira con él durante el verano pasado y cuando se propuso grabar un disco de aniversario con diferentes artistas me llamó para participar. Lo considero un honor.

- Me consta que comparte también amistad con su compatriota Oscar Peterson.

- Se suponía que tenía que participar en un concierto dedicado a él en Toronto, pero caí enferma y no pude hacerlo.

- ¿Qué me dice de su salud? Hay rumores de que está prácticamente retirado.

- Sí que toca. No mucho, pero toca. Aunque yo me mantengo en contacto con él únicamente a través del teléfono. Espero verle pronto.

"Gracias Diana. Gracias a Dios que estoy vivo y tengo las oportunidad de escuchar esta música WOW!!!"

(F.Cuevas. DK Fan)

UN INTERLUDIO: LA VENGANZA DE MOCTEZUMA.

29 de mayo de 2001. Salta la noticia: DK ha caído enferma durante su estancia en México.

"Ouch! De repente me encuentro mal"

Todos nosotros esperamos, querida Princesa, que te recuperes rápidamente"

(Rémi. DK Fan)

Apenas llegó la nueva a los teletipos, el ejército de "krallsters" movilizó sus mejores elementos ¡No era posible que Ella, la Princesa de todos los sueños, cayera enferma! El desconcierto se adueñó de la web. Mares de lágrimas, remedios contra la diarrea y conjeturas apresuradas corrieron por el océano computerizado ¡Princesa adorada, oye nuestra plegaria! Amy, de Cincinatti, recuerda: "no debimos dejarla ir a a semejante país donde no se garantiza la seguridad intestinal".

"Rezo para que Diana esté bien de salud y se recupere rápida y completamente".

(Jazzygal Karla. DK Fan)

- ¿Qué ocurrió exactamente en México?



- Nada en absoluto. Nunca me ha ocurrido nada en México. La noticia de que caí enferma mientras estaba allí es sencillamente falsa. Estaba más enferma cuando tuve que volar a Los Angeles para seguir un tratamiento.

"Soy muy popular en España"

"Necesita tomarse un descanso entre tanta gira. Imagínate, tu maleta permanentemente preparada, pasando de un hotel a otro durante meses. Yo no sería capaz de poder con todo eso".

(Herman. DK Fan)

- Tiene usted conciertos programados para prácticamente todos los días de este año y la mayoría del que viene.

- Sí, estoy muy ocupada.

- ¿Le da tiempo a vivir?

- No demasiado. Bueno, la verdad es que tuve un par de meses de descanso antes de las Navidades y los disfruté sabiendo que tenía que volver al trabajo. Es mi trabajo, es parte de mi vida, lo que yo hago.

- ¿Lee los mensajes que le envían sus fans internautas?

- Hace bastante que no los leo. Estoy demasiado ocupada.

- Pues no sabe lo que se pierde. Son fabulosos. Hay quien le solicita un disco entero dedicado a la *chanson* francesa y una *fan* que le pide canciones de Doris Day

- Quizá haga lo primero, pero no todavía. Ahora estoy totalmente centrada en este álbum y este proyecto. Lo de cantar en francés o en cualquier otro idioma, mejor lo dejaremos para más adelante.

"Antes de ir a la cama la he escuchado. Así que tendré buenos sueños"

(WuSH. DK Fan)

- Existe la sospecha de que usted no es tan popular en el Sur como en el Norte de Europa. Que no vende tantos discos, vamos. No sé si eso tendrá que ver con el tipo de música que practica.

- No tengo ni la menor idea de nada de eso, es algo con lo que no estoy familiarizada en absoluto. Sin embargo, la sensación que tengo es justo la contraria. Soy muy popular en España, he tenido grandes éxitos en San Sebastián, en Vitoria, Madrid...

- La presencia de Russell Malone en el disco ¿significa que ha retornado a su grupo...?

- No, ya no está en mi grupo, sólo aparece en cuatro o cinco temas del disco. En los otros hay unos excelentes músicos brasileños y de estudio y una gran cantante de aquel país, Dori Caymmi.

- Teniendo en cuenta el hecho diferencial de su música, ¿le resulta sencillo encontrar quien le acompañe?

- Lo que es muy difícil es reunir a todos a la vez en un lugar.

Era su día de entrevistas y me dicen que hay otros colegas esperando por lo que hemos de poner fin a la conversación.

- Ha sido un placer hablar con usted. Espero verle pronto. Gracias.

- Adiós, Princesa

"...Esto es sólo el comienzo"

(Nancy Peck. DK Fan)

Nota:

Los textos entresacados están extraídos de
The Official Diana Krall Fan Site.
www.dkrall.com

Discografía

1993: <i>Steppin' out: The Early Recordings</i>	(Justin-Time)
1994: <i>Only Trust Your Heart</i>	(GRP)
1995: <i>All for You</i>	(Impulse!)
1997: <i>Love Scenes</i>	(Impulse!)
1998: <i>When I Look in Your Eyes</i>	(Verve)
1999: <i>Have Yourself a Merry Christmas</i>	(Impulse!)
2001: <i>The Look of Love</i>	(Verve)